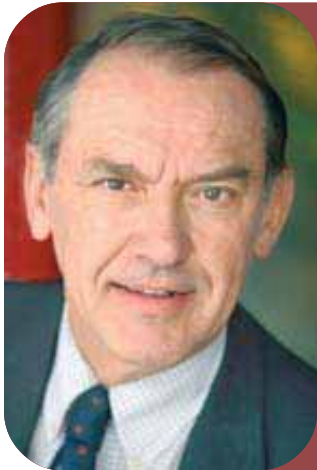


准备好迎接挑战



扬·埃利亚松，2000年以来一直任瑞典驻美大使，将担任2005年9月开幕的第60届联合国大会主席。埃利亚松曾在1988—1992年期间担任瑞典驻联合国大使，1992年被任命为首位负责联合国人道主义事务的副秘书长。他将谈他的新的工作、联合国改革以及他对今后的希望。

《国际原子能机构通报》编者采访扬·埃利亚松

问：您将接任今年联合国大会主席，您今年的任务是什么？

我将主持联合国大会191个会员国的会议。我们将在联合国关键历史时刻庆祝其成立60周年。顺便说一下，前联合国秘书长、瑞典人达格·哈马舍尔德今年将迎来百岁寿辰。

世上的一些现实，诸如在柬埔寨、卢旺达和斯雷布列尼察发生过的恶梦，需要联合国采取更迅速和更有效的行动。一些人对联合国的合法性和责任性提出质疑。回答这些关切，我们需要动员起来，进行联合国改革。我们已收到有关联合国改革问题的高级别小组报告以及秘书长和联合国大会主席的若干改革建议。目前已有大量的建议，就如何进行联合国改革提出不同的见解。我们尤其应该讨论如何将安全需要与发展 and 尊重人权的需要结合起来。

预计9月的联合国峰会将有创记录数目的国家和政府首脑聚集一起，不仅讨论联合国改革问题，而且讨论在解决发展的各种挑战中世界富国正在履行《千年宣言和目标》的程度。

峰会会谈

世界首脑聚集一起，共同解决全球挑战

2005年9月，联合国将举行一次高级全体会议（也称作峰会），以解决发展、安全和人权的各种挑战以及进行联合国彻底改革。科菲·安南的报告《大自由》为这次世界首脑峰会上的决定奠定了基础。该报告促进这个世界机构重新调整，以更加重视发展、安全和人权的重要问题，同时制订使联合国更加高效、更加公开和更加负责的计划。该报告中的建议部分取自两个联合国委任的集体安全了解困千年发展目标小组的结论以及2000年千年宣言中做出的承诺。重要建议包括：

发展

→ 在发达国家增加的发展援助的支持下，发展中国家实施国家行动计划，以满足千年发展目标，包括履行其到2015年或更早些时候实现国民总收入的0.7%的目标的承诺；

→ 通过利用科学技术以及承诺在2012年《京都议定书》期满后实施稳定温室气体排放的更全面国际框架，减轻气候变化的影响；

安全

→ 作为防止灾难性恐怖活动的更广泛策略的一部分，协商一个以明确和一致的定义为

基础的全面反恐公约；

→ 各国完成、签署和实施一个易裂变材料禁产条约，以减少核材料扩散的风险；

→ 创建一个联合国和平缔造委员会，以帮助冲突后国家实现和平；

人权

→ 以一个较小规模、拥有更多授权的常设联合国人权理事会替代人权委员会；

→ 所有国家接受“保护责任”，作为反对种族屠杀、种族清理和人类灭绝罪行的集体行动的一个基础；

→ 建立民主基金，为寻求建立或加强其民主的国家提供资金和技术援助；

联合国变革

→ 扩大联合国安全理事会，使之更广泛地代表整个国际社会和今天的地理政治现实；

→ 简化秘书处，使之在服务于会员国的优先事项和世界人民的利益方面更灵活、更透明和更负责。

了解报告全文，请访问：

www.un.org/largerfreedom。

这是一项巨大的议程，我希望会员国为改革和激发多边合作做好准备。

问：您预期这次峰会将有哪些成果？

我希望我们将在发展、安全和人权方面取得进展。当然，我们不能在这次会议上解决所有问题。一些问题无疑将提交联合国大会进一步审议和实施。

2005年是联合国的改革年，也是富国应兑现其世界发展承诺的一年。今年带来一个希望和一个问题。希望是我们将帮助联合国和多边主义向前发展。问题是世界形势相当黯淡，联合国正面临倒退和难题。因此，我作为联合国大会主席所面临的任务是充满挑战性的，并且在许多方面是很艰难的。

问：联合国和美国的的关系如何？您作为大使在华盛顿度过了大量岁月。您如何看待联合国和美国关系的发展？

保持与美国对话对联合国很重要。最近世界发生的事件表明，不仅是在美国和欧洲之间，而且是在全球范围内，需要共同努力工作。全球问题需要全球解决方案。

联合国是为这一目的而创建的组织，因此我完全相信联合国经过改革能够更加强大。我知道美国在国会山上对联合国的批评。美国国会与联合国需要开展公开对话。

没有美国的支持，联合国就不会成为一个强大的组织。我希望美国人民认识到一个强大的联合国是最有利于美国的。我们需要集中精力于联合国的建设性追求。阿富汗可以作为一个例子。残忍的“9·11”恐怖事件发生后，全世界与美国站到了一起。联合国安全理事会采取了打击塔利班政权和恐怖主义的迅速行动。阿富汗与伊拉克所发生的一切形成对比。

但是最近，联合国在伊拉克选举中起到了重要作用。我相信联合国也能够伊拉克的重建中发挥作用。换一个争论焦点，我们就会改变对联合国的态度。

问：您希望此次峰会在全球安全和特别是核领域安全问题方面有什么成果？

从世界各地所发生的事件来看，我们都强烈地意识到需要保持警惕和维持继续加强安全和防核扩散体制的势头。

联合国秘书长及其委任的审查全球安全的高级别专家小组已建议一项行动方针，他们公正地称赞了国际原子能机构及其在核安全、保安与和平发展中发挥的作用。此次峰会必须在全球安全的所有方面加速推动实现更高水平的全球安全。

问：作为联合国大会主席，您将如何行动改变联合国？

这主要是在实施联合国内部改革的意愿中起促进作用的问题。将起最重要作用的不是我个人。这是我们将宣言化作行动而能够共同实现的一切。与此同时，我可以利用瑞典在改革领域的经验。我们的前总理英瓦尔·卡尔松在20世纪90年代初曾领导过一个有关联合国改革的委员会，并发表了“天涯成比邻”报告。这是一份重要文件，在我们进行联合国改革过程中无疑要更加仔细地研究它。

扬·埃利亚松接替加蓬的让·平，担任联合国大会主席。瑞典和加蓬将共同主持2005年9月14日至16日的联合国高级会议。

《不扩散核武器条约》的挫折

对《不扩散核武器条约》2005年审议会议的见解

审议这项世界性《不扩散核武器条约》的国家在其2005年5月的审议会议上未能取得实质性一致意见。《不扩散核武器条约》是1995年被无限期延长并且各国几乎普遍加入的一项里程碑式国际条约。它的目标是防止扩散核武器和武器技术，促进和平利用核能的合作，推动实现核裁军以及普遍和完全裁军的目标。

国际原子能机构总干事穆罕默德·埃尔巴拉迪说：“我遗憾地注意到《不扩散核武器条约》缔约国未能在其于纽约举行的审议会议上就如何加强执行该条约取得一致意见。在我们面临的这些紧迫挑战的情况下，适逢这次审议会议的大好时机，却未能取得实质性一致意见尤其令人沮丧。尽管会议有了这样的结果，但是这些挑战依然存在，而且必须加以解决。我们仍需要使国际原子能机构根据附加议定书获得的授权普遍化，在确保核燃料供应的同时，加强对核燃料循环扩散敏感方面及其传播的控制，增强处理不一致问题的机制，以及加速核裁军进展。

会议有一点值得肯定，那就是我们所面临的挑战已被明确确认。我要促请所有国家寻求改革我们的蹒跚的全球安全体系的实实在在的解决方案，防扩散制度是这个体系的一个基本部分。9月的联合国峰会是开始这一迫切改革的大好时机。”

联合国秘书长科菲·安南说：“35年来，《不扩散核武器条约》一直是我们的全球安全的基石……我认为：审议会议未能取得任何一致意见，将不会破坏那个以《不扩散核武器条约》为基础的制度。作为该条约缔约国的绝大多数国家认识到它的持久利益。

但是，该条约的三大支柱——防扩散、裁军与和平利用核技术——的每一个支柱都有一些裂缝，这些裂缝的每一个都急需修理。

使《不扩散核武器条约》恢复新生，将需要在许多方面采取行动。为加强核查和增强对防扩散制度的信心，各国领导必须同意使国际原子能机构的附加议定书成为核查履行防扩散承诺的新标准。各国领导必须找到使和平利用核能的权利与防扩散的迫切性协调一致的办法。如果又有许多国家发展燃料循环的最敏感阶段和具备即刻制造核武器的技术，那么这个制度将不是可持续的。第一步将是制定奖励自愿放弃发展燃料循环设施国家的办法。我要称赞国际原子能机构及其总干事穆罕默德·埃尔巴拉迪为推动就这一重要问题取得共识而做出的努力，同时我促请各国领导和他一道共同完成这一使命。

这个9月，170多位国家和政府首脑将聚会纽约，目的是通过一项广泛的议程来推动所有国家和所有人民的发展、安全和人权……大胆的承诺将给讨论裁军和防扩散的所有论坛注入新的生机。这些承诺将减少我们面临的核事故、非法贩卖、恐怖分子利用和国家自己利用的一切风险。这将是一项雄心勃勃的、可能令某些人畏惧的议程。但是失败的后果更加令人畏惧。解决办法是能够实现的，我们必须抓住它们。”

了解详细资料，请访问：

www.un.org/events/npt2005。